



THÀNH PHỐ ROSEMEAD

THÔNG CÁO BÁO CHÍ
TIN PHÁT NHANH.
13 tháng 7, 2020

Người liên lạc: Daisy Guerrero, Chuyên Viên Ban Chấp Hành
DGuerrero@cityofrosemead.org
(626) 569-2102

Cập Nhật Cộng Đồng Để Kiểm Soát COVID-19

ROSEMEAD, CA – Có hiệu lực từ ngày 13 tháng 7 năm 2020, Lệnh Y Tế Công Cộng Quận Los Angeles đã được sửa đổi để phù hợp với các chỉ thị của Thống Đốc Newsom, hầu như chặn tăng thêm nhiều trường hợp, thêm tình trạng bệnh nặng hơn, thêm ca nhập viện và tử vong nhiều hơn. Lệnh sửa đổi bắt buộc đóng cửa ngay lập tức các hoạt động trong nhà thực thi đối với một số lĩnh vực nhất định nào thúc đẩy sự pha trộn dân số ngoài hộ gia đình và khiến việc tuân thủ giãn cách song song với việc đeo khẩu trang trở nên khó khăn, như sau:

- Phòng tập thể dục và trung tâm thể hình;
- Những nơi thờ tự;
- Các cuộc biểu tình trong nhà;
- Văn phòng cho các ngành cơ sở hạ tầng không cấp thiết;
- Dịch vụ chăm sóc cá nhân (bao gồm tiệm làm móng, tiệm mát-xa và tiệm xăm);
- Tiệm cắt tóc và tiệm hớt tóc; và
- Trung tâm thương mại.

Xin lưu ý rằng một số doanh nghiệp và địa điểm có rủi ro cao hơn vẫn đóng cửa. Các cuộc tụ họp công cộng và tư nhân với bất kỳ số lượng người nào xảy ra bên ngoài một hộ gia đình hoặc đơn vị sinh sống cũng phải tiếp tục bị cấm. Các doanh nghiệp và địa điểm có rủi ro cao hơn bao gồm:

- Quán rượu và câu lạc bộ đêm;
- Các quán bar, nhà máy bia, phòng nệm, nhà máy chưng cất thủ công và nhà máy rượu vang có giấy phép nhà hàng có rủi ro thấp hợp lệ do Quận hạt Los Angeles cấp;
- Nhà máy bia tươi, nhà máy chưng cất thủ công và nhà máy rượu vang, với cơ sở dành riêng cho việc nệm bia hoặc có khi cả rượu vang, được miễn theo định nghĩa của một cơ sở thực phẩm theo Bộ luật An toàn và Sức khỏe California mục 113789 (c) (5), và không có giấy phép y tế để làm và cho tiêu dùng tại chỗ;
- Các địa điểm giải trí công cộng như nhà hát, công viên giải trí hòa nhạc và lễ hội;
- Các trung tâm giải trí gia đình như sân chơi bowling, trò chơi điện tử và sân golf thu nhỏ, và lòng đánh bóng;
- Tất cả các nhà hàng, nhưng chỉ dành cho ăn trong nhà, trực tiếp tại chỗ, không được phép trong ít nhất 21 ngày và cho đến khi có thông báo mới;
- Phòng đánh bài, thiết bị đặt cược vệ tinh và thiết bị đặt cược tại chỗ trong ít nhất 21 ngày và cho đến khi có thông báo mới;
- Sân chơi trong nhà và ngoài trời cho trẻ em, ngoại trừ những sân chơi trong trường học hoặc trung tâm chăm sóc trẻ em;
- Các khu vực ngoài trời của bảo tàng, phòng trưng bày, vườn bách thảo và các cơ sở ngoài trời tại vườn thú, bể cá và các không gian triển lãm tương tự khác có thể vẫn mở cửa cho công chúng. Tuy

nhiên, các phần trong nhà và triển lãm của bảo tàng, vườn thú và bể cá, bị đóng không tiếp công chúng trong ít nhất 21 ngày, và cho đến khi có thông báo mới;

- Khu mua sắm trong nhà hoặc khu vực ăn uống tại các trung tâm mua sắm và chỗ ngồi ăn uống trong nhà phải đóng cửa, trong ít nhất 21 ngày và cho đến khi có thông báo mới. Các nhà hàng nằm trong trung tâm mua sắm trong nhà được phép cung cấp thức ăn để giao hàng, khách ghé lấy và ăn uống ngoài trời;
- Bồn tắm nước nóng, phòng xông hơi nước và khô không nằm trong khu dân cư; và
- Tất cả các sự kiện và các cuộc tụ họp trừ khi Lệnh Y tế cho phép.

Cập Nhật Thực Thi Truy Lùng Việc Lợi Dụng Tăng Giá

Quận Los Angeles đã phê chuẩn một [sắc lệnh khẩn cấp](#) để tăng cường bảo vệ cho người tiêu dùng và các doanh nghiệp nhỏ của Quận, và để loại trừ tình trạng [lợi dụng tăng giá](#) cả trong đại dịch COVID-19 và các trường hợp khẩn cấp khác. Có hiệu lực ngay lập tức, sắc lệnh cho phép nộp đơn tố tụng dân sự chống lại những kẻ lợi dụng tăng giá cả và áp dụng hình phạt dân sự lên tới 10.000 đô la cho mỗi lần vi phạm.

Nếu bạn đã thấy các ví dụ về lợi dụng tăng giá trong cộng đồng của mình hoặc trực tuyến, hãy báo cáo với các cố vấn của Bộ Phận Kinh Doanh Và Người Tiêu Dùng (DCBA) của Quận L.A.

Để nộp đơn khiếu nại trực tuyến, hãy truy cập stoppricegouging.dcba.lacounty.gov. Bạn cũng có thể gọi (800) 593-8222 để nói chuyện trực tiếp với một trong những cố vấn tiêu dùng của chúng tôi.

Cập Nhật về Các Chương Trình của Great Plates Delivered Đã Được Kéo Dài Hơn

Chương Trình Great Plates Delivered đã được gia hạn đến ngày 9 tháng 8. Có một cách dễ dàng để giúp một người cao tuổi hoặc doanh nghiệp địa phương trong cộng đồng của bạn. Thông qua Chương trình Great Plates Delivered của Quận L.A., bạn có thể giúp cung cấp cho một người cao niên đủ điều kiện với ba (3) bữa ăn giao tại nhà mỗi ngày.

Người cao niên trên 65 tuổi, người cao niên 60-64 tuổi đã được chẩn đoán hoặc phơi nhiễm COVID-19 hoặc những người có nguy cơ cao mắc COVID-19 có thể đủ điều kiện. Khi bạn giúp một người cao niên kết nối với Great Plates Delivered, bạn cũng sẽ giúp nhà hàng địa phương, khách sạn và dịch vụ vận chuyển trong cộng đồng của bạn quay trở lại làm việc.

Để biết thêm thông tin về chương trình Great Plates Delivered, vui lòng bấm vào [đây](#) hoặc liên lạc với Thành phố Rosemead theo số (626) 569-2169.

Xin nhắc lại, hồi quy một số chỉ số COVID-19 gần đây này khiến cho, tại thời điểm này, phải đưa ra các ràng buộc nhất định nhằm hạn chế tiếp xúc giữa người với người và làm giảm tốc độ lây truyền cộng đồng hiện tại. Mặc dù chúng ta đang có những tiến triển tốt, nhưng **điều quan trọng cần nhớ là đại dịch COVID-19 vẫn còn hoành hành**. Người dân, chủ doanh nghiệp và nhân viên phải tuân thủ các yêu cầu giãn cách và kỹ thuật phòng ngừa được nêu trên theo lệnh An toàn hơn tại Nhà. Xin nhớ rằng việc vi phạm hoặc không tuân thủ Lệnh của Quận Hạt là một tội hình và có thể bị phạt tiền, phạt tù hoặc cả hai.